

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrication M U S Y	Type 5 0 4	Modèle de l'année	Bordereau-type CH n° 7016
----------------------------------	----------------------------------	---------------	-------------------	------------------------------

Caractéristiques "CH 7016" sur plaquette à l'avant s.tube de direction.- "Hilfsmotor SACHS 50 ML-0,8 PS-CH" sur plaquette du moteur.- "30 km" sur pied du cyl.

Valable à partir du n° du cadre 174799 n° du moteur 4'498'851

Constructeur du cadre Jecker, Haefeli & Co, Balsthal (SO)

Constructeur du moteur FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)

Le n° du cadre se trouve à gauche en haut sur tube de cadre

Le n° du moteur se trouve à l'avant sur carter du moteur, plaquette rivée

Moteur:	Marque <u>SAHCS</u>	Type <u>50-2 ML-CH</u>	Emplacement <u>centre bas</u>
*	Nombre de cylindres <u>1</u>	Temps <u>2</u>	Refroidissement <u>air (turbo)</u>
	Alésage <u>38</u> mm	Course <u>42</u> mm	Cylindrée <u>47</u> cm ³
	Puissance utile <u>0,8 DIN</u> CV	au régime de <u>2'750</u> t/min	Carburant <u>essence</u>

Construction: Cadre ouvert, en tubes d'acier, sans suspension

Guidon réglable verticalement 70 mm Selle réglable verticalement 75 mm

Frein: roue avant mécanique, à expansion interne, à câble, levier à droite, UNION

Frein: roue arrière mécanique, à expansion interne, rétropédalage SACHS HR 90 V

Roues: avant jante métal léger arrière jante métal léger

Pneu: avant 23 x 2,00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg

Pneu: arrière 23 x 2,00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg

Pédalier séparé (4,20 m) Longueur des bielles du péd. 155 mm

Boîte de vitesses mécanique Nombre de vitesses 2

Embrayage à double disque, levier à gauche

Transmission sur la roue arrière, par chaîne
rapport de démultiplication = 15 x 40 dents
roue dentée arrière soudée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide	40	Dimensions	Longueur	1770
	Charge utile	140	en	Largeur du guidon	640
	Poids total	180	mm	Diam. de la roue tractrice	595
	Garantie du fabr.	180		Hauteur	980
	Charge max. pneu	180		Empattement	1120

Equipement:	Eclairage avant	UNION	15 W	Syst. feu de croisement	Bilux	15 W
	Feu arrière	CH 4,5,006	2 W	Source de lumière	volant magnétique	6 V/17 W
	Rélecteurs	CH 4,5,006		Dimension		cm ³
	Avertisseur	timbre de bicyclette		Carburateur	BING 1/12 - gicleur	56
	Plomb douanier			Réservoir	4 litres	
	Dispositif d'échappement	pot AB 10'023				
	Silencieux d'aspiration	filtre d'aspiration avec amortisseur de bruit				
Dispositif contre le vol						

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	26	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	65	dB à 26	4400 t/min (Admis: max. 70 dB/)

Observations:

- *) Moteur : Aspiration du mélange carburant-air réglée par membrane située entre le carburateur et le cylindre ($\varnothing 2 \times 13$ mm).
- **) Entraînement par chaîne : Pignon du moteur à fixation cylindrique (types précédents à fixation conique). Pignons à 14 dents = utilisés pour régions montagneuses. Aucune augmentation de la vitesse.

Lieu et date de l'expertise-type: Berne, le 20.8.68

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrique W A L C O	Type 5 0 4	Modèle de l'année	Bordereau type n° CH 7016
Caractéristiques <u>"504 CH 7016" sur plaquette à l'avant s. tube de direction.- "Hilfsmotor SACHS 50 ML-0,8 PS-CH" sur plaquette du moteur.- "30 km" sur pied du cyl.</u>				
Valable à partir du n° du cadre <u>174799</u> n° du moteur <u>4'498'851</u>				
Constructeur du cadre <u>Jecker, Haefeli & Co, Balsthal (SO)</u>				
Constructeur du moteur <u>FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)</u>				
Le n° du cadre se trouve <u>à gauche en haut sur tube de cadre</u>				
Le n° du moteur se trouve <u>à l'avant sur carénage du moteur, plaquette rivée</u>				
Moteur:	Marque <u>SACHS</u>	Type <u>50-2 ML-CH</u>	Emplacement <u>centre bas</u>	
*	Nombre de cylindres <u>1</u>	Temps <u>2</u>	Refroidissement <u>air (turbo)</u>	
	Alésage <u>38</u> mm	Course <u>42</u> mm	Cylindrée <u>47</u> cm ³	
	Puissance utile <u>0,8 DIN</u> CV	au régime de <u>2'750</u> t/min	Carburant <u>essence</u>	
Construction:	Cadre <u>ouvert, en tubes d'acier, sans suspension</u>			
	Guidon réglable verticalement <u>70</u> mm	Selle réglable verticalement <u>75</u> mm		
	Frein: roue avant <u>mécanique, à expansion interne, à câble, levier à droite, UNION</u>			
	Frein: roue arrière <u>mécanique, à expansion interne, rétropédalage SACHS HR 90 V</u>			
	Roues: avant <u>jante métal léger</u>	arrière <u>jante métal léger</u>		
	Pneu: avant <u>23 x 2.00 MOPED</u>	Charge max. pneu: <u>90</u> kg		
	Pneu: arrière <u>23 x 2.00 MOPED</u>	Charge max. pneu: <u>90</u> kg		
	Pédalier <u>séparé (4,20 m)</u>	Longueur des bielles du péd. <u>155</u> mm		
	Boîte de vitesses <u>mécanique</u>	Nombre de vitesses <u>2</u>		
	Embrayage <u>à double disque, levier à gauche</u>			
**	Transmission <u>sur la roue arrière, par chaîne</u>			
	<u>rapport de démultiplication = 15 x 40 dents</u>			
	<u>roue dentée arrière soudée au moyeu</u>			

Poids en kg	Poids à vide	40	Dimensions	Longueur	1770
	Charge utile	140	en	Largeur du guidon	640
	Poids total	180	mm	Diam. de la roue tractrice	595
	Garantie du fabr.	180		Hauteur	980
	Charge max. pneu	180		Empattement	1120

Equipement:	Eclairage avant	UNION	15 W	Syst. feu de croisement	Bilux	15 W
	Feu arrière	CH 4.5.006	2 W	Source de lumière	volant magnétique	6 V/17 W
	Rélecteurs	CH 4.5.006		Dimension		cm ²
	Avertisseur	timbre de bicyclette		Carburateur	BING 1/12 - gicleur	56
	Plomb douanier			Réservoir	4 litres	
	Dispositif d'échappement	pot AB 10'023				
	Silencieux d'aspiration	filtre d'aspiration avec amortisseur de bruit				
	Dispositif contre le vol					

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	26	km/h		(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	65	dB à	26	4'400
				l/min (Admis: max. 70 dB/)

Observations:

- *) Moteur : Aspiration du mélange carburant-air réglée par membrane située entre le carburateur et le cylindre (\varnothing 2 x 13 mm).
- **) Entraînement par chaîne : Pignon du moteur à fixation cylindrique (types précédents à fixation conique). Pignons à 14 dents = utilisés pour régions montagneuses. Aucune augmentation de la vitesse.

Lieu et date de l'expertise-type: Berne, 24.1.67 / 21.11.67